

# Legacy Health

## Повідомлення про недопущення дискримінації та доступність

Організація Legacy дотримується чинного федерального законодавства в області громадянських прав і не допускає дискримінації за ознаками віку, раси, етнічної приналежності, статі, ґендерної ідентичності, віросповідання, сексуальної орієнтації, освіти, статусу ветерана, інвалідності, соціально-економічного статусу чи будь-яких інших ознак.

Пацієнти отримують однаковий рівень надання медичної допомоги та доступу до послуг, незалежно від віку, раси, етнічної приналежності, статі, ґендерної ідентичності, віросповідання, сексуальної орієнтації, освіти, інвалідності, соціально-економічного статусу чи будь-яких інших ознак.

Пацієнти мають право бути поінформованими щодо їх догляду та лікування у спосіб та у формі, що відповідають віковій, мові та здатності пацієнта розуміти. Відповідно до законодавства в області громадянських прав, Закону «Про захист прав громадян США з обмеженими можливостями» та рішень Об'єднаної комісії з акредитації закладів охорони здоров'я, організація Legacy забезпечує найбільш ефективну комунікацію з пацієнтами.

Організація Legacy надає безкоштовні мовні послуги людям, рідна мова яких не є англійською. Послуги перекладача доступні у всіх підрозділах організації. Організація Legacy надає співробітникам інформацію про наявність послуг перекладача та спрощує потреби у комунікації та запити пацієнтів і сімей.

Організація Legacy залучає до роботи перекладачів іспанської мови у лікарнях і клініках Legacy Good Samaritan та Legacy Emanuel та замовляє послуги перекладача в усіх місцях надання її послуг для забезпечення усного перекладу інформації (усної або письмової) на різні мови, а також для людей із вадами слуху. Правила організації Legacy «Перекладачі для пацієнтів з порушеннями слуху та неангломовних пацієнтів» (100.32) визначають способи доступу до перекладачів.

Організація Legacy надає безкоштовні допомогу та послуги особам з обмеженими можливостями для ефективної комунікації з організацією, наприклад:

- Кваліфікованих сурдоперекладачів
- Письмову інформацію в електронних форматах
- Телефонні пристрої з текстовим виходом

Будь-яка особа, яка потребує допомоги або мовних послуг, може звертатися за допомогою до всіх співробітників організації Legacy

Будь-яка особа, яка вважає, що організація Legacy не змогла надати ці послуги або дискримінувала її в інший спосіб за ознаками раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності, статі чи ґендерної ідентичності, може подати скаргу до Відділу нормативно-правової відповідності Legacy:

- Зателефонувавши на гарячу лінію нормативно-правової відповідності за номером 1-800-820-7478
- Повідомивши за інтернет-адресою <https://www.reportlineweb.com/legacyhealth>
- Надіславши електронного листа на [complianceofficer@lhs.org](mailto:complianceofficer@lhs.org)



Ви також можете подати скаргу про порушення громадянських прав до Міністерства охорони здоров'я і соціальних служб США, Управління з громадянських прав, в електронному вигляді через Портал повідомлення про порушення громадянських прав за адресою <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, або поштою чи за телефоном:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Форми скарги доступні за адресою <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

УВАГА: Якщо ви говорите українською, для вас доступні безкоштовні мовні послуги. Зателефонуйте за номером 1-800-495-7076.